



Vinaroz

Se convoca a todos los miembros de la Guardia de Franco, ex Combatientes y Vieja Guardia, a la reunión que tendrá lugar el próximo martes, día 7, a las 10'30 de la noche, en la Jefatura Local del Movimiento para un asunto de extraordinario interés.

Semanario de divulgación e información comarcal - Sábado, 4 de julio de 1970 - Año XIV - Núm. 165 - Segunda época

San Rafael del Río, Rosell y Bel, recibieron entusiásticamente al Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil

El Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil, don José Fernández Ramírez, visitó el día 26 del pasado mes de junio las localidades de San Rafael del Río, Rosell y Bel. Le acompañaban el Subjefe Provincial del Movimiento, don Andrés Villalobos Beltrán; Presidente de la Diputación; Delegados Provinciales de los Ministerios de Trabajo, Agricultura, Información y Turismo y Sindicatos; Jerarquías Provinciales, y nuestro Alcalde y Jefe Local, don Francisco José Balada Castell, en su calidad de asesor del Consejero Provincial del Movimiento en el distrito de Vinaroz.

A las once y media de la mañana llegó a San Rafael del Río la comitiva, donde nuestra primera autoridad fue recibido con claras muestras de entusiasmo. El Alcalde y Jefe Local, don Manuel Balada Beltrán, le dio la bienvenida, entregó el bastón de mando y le presentó a los miembros de la Corporación Municipal, del Consejo Local del Movimiento y demás autoridades locales.

Seguidamente se trasladó nuestra primera autoridad, séquito y vecindario a la Iglesia Parroquial, donde oró ante el Sagrario. Desde el templo pasaron al Grupo Escolar —por ser insuficiente el Ayuntamiento— celebrándose un acto en concejo abierto que comenzó con el relevo de la primera autoridad municipal. El Secretario del Ayuntamiento dio lectura al oficio dando el cese a don Manuel Balada Beltrán y el nombramiento de don José Lluch Querol, y seguidamente, el Secretario del Consejo Local dio lectura al oficio comunicando el cese del señor Balada Beltrán y el nombramiento del señor Lluch. El Jefe Provincial y Gobernador Civil tomó juramento al nuevo Alcalde y Jefe Local siendo aplaudido don José Lluch.

Seguidamente el Jefe Local y Alcalde saliente dio la bienvenida a la primera autoridad y a sus acompañantes al tiempo que les agradecía su visita, proclamando el gran interés que el señor Fernández Ramírez tiene por todos los problemas que afectan a los pueblos de la provincia. Hizo una exposición de la fecunda labor realizada durante su alcaldía y agradeció la colaboración recibida de los organismos oficiales provinciales. Asimismo expuso los proyectos en marcha. Dio las gracias por haberle admitido la dimisión, felicitando al nuevo Alcalde y Jefe Local por su nombramiento al cual ofreció su colaboración más sincera y eficaz. Terminó testimoniando su fidelidad al Jefe del Estado, a los Principios Fundamentales del Movimiento y al Príncipe de España. Fue aplaudido.

Seguidamente el nuevo Alcalde y Jefe Local dirigió un saludo a nuestra primera autoridad y acompañantes. Dios las gracias por el nombramiento y dijo que pondría su mejor voluntad y esfuerzo al desempeño de los cargos para los cuales había sido designado. Solicitó la colaboración y ayuda de los organismos locales y provinciales y terminó haciendo patente su adhesión al Caudillo, a los Principios Fundamentales del Movimiento y al Príncipe de España. Fue muy aplaudido.

El Jefe Provincial y Gobernador Civil, don José Fernández Ramírez, pronunció unas palabras dirigidas, primero, al Jefe Local y Alcalde saliente para decirle que se había trasladado a San Rafael para despedirle y hacerle presente su felicitación por la obra realizada. Y al Alcalde entrante le pidió que cuando dichas obras se inauguren sea don Manuel Balada Beltrán invitado de honor.

A don José Lluch Querol le dijo que iba a regir un pueblo en marcha y que había de programar todo aquello que al pueblo le hiciera falta. Tras glosar la figura del buen Alcalde, le dijo: "He venido a respaldar tu autoridad con mi presencia." Luego le dio varias consignas entre las que destacaron unir a todo el vecindario, conseguir que funcione el Consejo Local, que agrupe a la juventud, que preste atención a los servicios, que se preocupe por los hombres que trabajan para que se cumpla la justicia social, que practique una política abierta, ya que lo hacemos todo para el futuro de nuestros hijos, pensar en Franco y en el Príncipe de España que le sucederá, porque el pueblo ha de ser como lo ha sido, es y será, de Franco. Su discurso fue interrumpido constantemente por los aplausos de los asistentes, aplausos que se reprodujeron al entregar 75.000 pesetas para mejoras del pueblo.

Desde San Rafael del Río —donde fue despedido con las mismas muestras de afecto y entusiasmo que a su llegada— se trasladó a Rosell, donde a la entrada de la Villa se leía una pancarta que decía: "Por Franco y el Príncipe de España. Rosell saluda a su Gobernador Civil".

Al descender nuestra primera autoridad del coche, la Banda Municipal de Música interpretó la Marcha de Infantes. El Alcalde, don José Muñoz, le dio la bienvenida entre los vítores y aplausos del vecindario mientras presentaba al Jefe Provincial y Gobernador Civil a los miembros del Ayuntamiento, Consejo Local y entidades.

Seguidamente el Jefe Provincial y Gobernador Civil inauguró la primera fase de pavimentación de las calles.

Luego el señor Fernández Ramírez visitó el templo parroquial, donde oró unos instantes ante el Sagrario. Terminada esta visita se trasladó al Ayuntamiento, donde presidió una reunión y contempló la exposición de planos y maquetas de las obras en proyecto.

El Alcalde pronunció unas palabras de salutación y otras agradeciendo la visita. Luego expuso las obras realizadas y también los proyectos que tienen en marcha y finalmente puso de relieve su adhesión —y la de todo el pueblo—, al Caudillo, a los Principios Fundamentales del Movimiento y al Príncipe de España.

El Jefe Provincial y Gobernador Civil pronunció unas palabras entre las que dijo que había llegado a Rosell para realizar una jornada de trabajo y que por lo tanto quería escuchar a los vecinos, a los miembros del Consejo Local, a todos cuantos participan en la vida activa de la localidad. La reunión fue larga, porque informaron ampliamente el Presidente de la Diputación, el Subjefe Provincial del Movimiento, el Secretario Local, el Delegado provincial de Sindicatos y las jerarquías sindicales locales; se habló del proceso de industrialización, de los próximos cursos del P. P. O., Delegado de Agricultura, Sección Femenina, Delegado Provincial de Información y Turismo sobre Teleclub y Casas de labranza, Delegado de Juventudes y el señor Cura Párroco, todos en sentido favorable y esperanzador sobre el futuro de Rosell.

El Jefe Provincial y Gobernador Civil cerró el acto con unas palabras en las que puso de relieve que habiendo partido de cero hace 30 años y trabajando día a día cumpliendo las consignas del Caudillo, habíamos alcanzado altos niveles, siguiendo el programa de José Antonio, habiendo superado todas las dificultades, aunque algunas parecían insuperables. Hizo hincapié en la necesidad de que se cumpla la justicia social porque ella es la mística del Movimiento. Estamos —añadió— inmersos en una revolución definitiva e irreversible que ha de coronar el Príncipe de España Juan Carlos.

Pidió un esfuerzo por acortar distancias, por comprender a la juventud, a la que debemos hablarle constantemente de España, del Caudillo, del Príncipe Juan Carlos y con la que debemos ser generosos. Hemos de lograr que sea auténtica la maravillosa consigna de la unión de los nombres y las tierras de España.

Antes de levantar la reunión entregó al Alcalde la cantidad de 25.000 pesetas para ayudar a la terminación de alguna mejora.

Tras ser despedido con gran entusiasmo prosiguió viaje.

Bel tiene 30 habitantes. Todos esperaban al Gobernador Civil, al que patentizaron su gratitud emocionada. El Alcalde y Jefe Local, don Joaquín Martí Gavaldá, le dio la bienvenida, hizo entrega del bastón de mando y le presentó a sus convecinos.

Seguidamente visitaron su iglesia, de bellísima puerta románica y sus valiosos retablos, orando ante el Sagrario.

Desde el templo se trasladaron al Ayuntamiento, donde se celebró una reunión, a la que asistieron todos los vecinos y las autoridades provinciales, siendo presidida por la primera autoridad provincial.

El Alcalde pronunció unas palabras de satisfacción por la visita de tan importantes personas, a las que dio la bienvenida y les deseó una feliz estancia. Luego solicitó la anexión de Bel a Rosell, la reparación de la pista, la reparación de la cañería de agua potable y la instalación de un teléfono como abonados de Rosell.

El Jefe Provincial y Gobernador Civil, vivamente emocionado, dijo que Bel le había resultado muy simpático, muy agradable, de mucho sabor y que no dudaba pudiera tener posibilidades turísticas. Exaltó el espíritu de los habitantes que luchan y trabajan porque aman a su pueblo de manera realmente admirable y ejemplar. El señor Fernández Ramírez entregó 25.000 pesetas para ayudar a la reparación de la instalación de agua. Luego concedió la palabra al Presidente de la Diputación, don Nicolás Pérez Salamero, quien les dijo que antes del invierno tendrán el teléfono instalado; que la Diputación se hace cargo de la conservación de la pista y que harán todo lo posible por mejorar el nivel de vida de los habitantes de Bel.

Con el mismo afecto y gratitud que a la llegada, aquellas personas buenas, admirables, sinceras, despidieron a los visitantes que emprendieron el regreso para detenerse en las Casas del Río de Rosell, donde una pancarta saludaba al Gobernador y a las autoridades. Los escasos vecinos de la Aldea aclamaron al Jefe Provincial y Gobernador que recorrió las calles que se tiene el proyecto de asfaltar.

Luego siguió viaje para almorzar en un restaurante a orillas del río Cenia, y a las seis de la tarde, emprendió el regreso hacia la capital, tras anunciar a nuestro Alcalde y Jefe Local, una próxima visita a nuestra ciudad.



SANTORAL

Sábado, 4: San Laureano.
 Domingo, 5: San Antonio.
 Lunes, 6: San Severino.
 Martes, 7: San Fermín.
 Miércoles, 8: Santa Isabel.
 Jueves, 9: San Cirilo.
 Viernes, 10: San Félix.
 Sábado, 11: San Pío I, papa.

PARROQUIA ARCIPRESTAL
 CULTOS DE LA SEMANA

Domingo, día 5. — A las 8, Misa para la Familia Foguet Sorli. A las 9, Misa para la Familia Baila Ratto. A las 10, Misa del Trent. Gre. para Margarita Puig. A las 12, Misa para Francisco Avila. Por la tarde, a las 5'30, santo Rosario, y a las 6, Misa para la Familia Guimerá Beltrán.

Lunes, día 6. — A las 8, Misa para Elias Ramos. A las 8'30, Misa de Acción de gracias. A las 9, Misa del Trent. Gre. para Margarita Puig. Por la tarde, Misa para Angelita Arseguet.

Martes, día 7. — A las 8, Misa del Novenario para Enrique Vidal. A las 9, Misa del Trent. Gre. para Margarita Puig. Por la tarde, Misa para las Almas.

Miércoles, día 8. — A las 8, Misa de la Novena para la Familia Balanzá Asensi. A las 8'30, Misa del Novenario para Enrique Vidal. A las 9, Misa del Trent. Gre. para Margarita Puig. A las 9, en el Colegio, Misa para Isabel Celma. Por la tarde, Novena a la Stma. Virgen del Carmen, y a las 8, Misa para Rosa Banasco Sabaté. En el Asilo, Misa para Juan Ribera.

Jueves, día 9. — A las 8, Misa de la Novena para Carmen Ribera. A las 9, Misa del Trent. Gre. para Margarita Puig. A las 9, en el Colegio, Misa para José y Vicente Castell. Por la tarde, Misa para Joaquín Moliner.

Viernes, día 10. — A las 8, Misa de la Novena para la Familia Ribera. A las 9, Misa del Trent Gre. para Margarita Puig. A las 10, Misa a San Cristóbal ofrecida por los Mayorales y vecinos de la calle; acto seguido se hará la Bendición de los coches. La Misa del Novenario será en el Asilo. Por la tarde, Misa para Angelita Arseguet.

Sábado, día 11. — A las 8, Misa de la Novena para Carmen Arnau Comes. A las 8'30, Misa para Modesto García. A las 9, Misa del Trent. Gre. para Margarita Puig. La Misa del Novenario será en el Asilo. Por la tarde, Misa para Fernandina Salvador.

MOVIMIENTO PARROQUIAL
 BAUTISMOS

Federico García Juan, Francisca Molina Ortega.

MATRIMONIOS

Ramón Balagué Saura con María Carmen López Vizcaíno.

● JOVEN MAESTRA

— SE OFRECE para dar Clases el próximo Curso

RAZON: En la Administración del Semanario

Misas para el Domingo

- 8 Arciprestal y Asilo.
- 8'30 Santa M.^a Magdalena.
- 8'45 Hospital.
- 9 Arciprestal y C. Clarisas.
- 10 Arciprestal.
- 11 Capilla de San Roque.
- 12 Arciprestal.
- 12'30 Santa M.^a Magdalena.
- 18 Arciprestal.
- 19 Santa M.^a Magdalena.

DEFUNCIONES

Benjamín Fabregat Bellés, 73 años.
 Teresa Bel Miralles, 76.

DOMINGO SEPTIMO DESPUES
 DE PENTECOSTES

Consideraciones

Nosotros somos rebeldes y desconfiados. Nuestra respuesta a Dios es con frecuencia la ofensa. El misterio de Dios nos resulta insoportable. En medio de nuestro vivir aparece la luz de la humildad de la vida de Cristo y de sus apóstoles; pero los despreciamos, pues se parecen demasiado a nosotros. Sólo, quienes aceptan con humildad los pobres caminos de Dios, pueden encontrarle.

Primera lectura en la Misa de mañana

Es del profeta Ezequiel y dice: "En aquellos días el espíritu entró en mí, me puse en pie y oí que me decía: Hijo de Adán, yo te envío a los israelitas, a un pueblo rebelde que se ha rebelado contra mí. Sus padres y ellos me han ofendido hasta el presente día. También los hijos son testarudos y obstinados; a ellos te envío para que les digas: Esto dice el Señor. Ellos, te hagan caso o no te hagan caso (pues son un pueblo rebelde), sabrán que hubo un profeta en medio de ellos.

Contestación al salmo responsorial

Misericordia, Señor, Misericordia.

Santo Evangelio, según San Marcos

En aquel tiempo fue Jesús a su tierra en compañía de sus discípulos. Cuando llegó el sábado, empezó a enseñar en la Sinagoga; la multitud que lo oía se preguntaba asombrada:

—¿De dónde saca todo eso? ¿Qué sabiduría es esa que le han enseñado? ¿Y esos milagros de sus manos? ¿No es Este el carpintero, el hijo de María, hermano de Santiago, y José, y Judás, y Simón? ¿Y sus hermanas no viven con nosotros aquí? Y desconfiaban de él.

Jesús les decía: "No desprecian a un profeta más que en su tierra, entre sus parientes y en su casa."

No pudo allí hacer algún milagro; sólo curó algunos enfermos imponiéndoles las manos. Y se extrañó de su falta de fe.

CRITICUILLA

68

Hemos llegado al verano casi sin darnos cuenta. El año ha sido la mar de irregular y lo mismo ha hecho un calor sofocante en abril, como ha hecho un frío desacostumbrado en mayo. Pero ya en julio, faltaría más que no hiciera un calor agostero...

Y como es de rigor, hablaremos de playas, para que la gente nos lea. Podemos hacer observar, por ejemplo, a quien no lo haya observado, que la playa del Paseo parece de dos ciudades diferentes. La verdad es que lleva dos denominaciones distintas el propio Paseo: "Paseo del Generalísimo" y "Avenida de Colón". (Por cierto: ¿Qué se espera para dar la denominación de calle de San Pedro a alguna de las que se hacen en las viviendas de los pescadores? Pase que se den nombres nuevos a otras calles, pero... no hagamos desaparecer a los antiguos; y más si son tan entrañables como el Santo Apóstol Pescador.) Además, un paseo es de esta década y el otro de una docena de lustros anterior. Una playa es estrecha y la otra amplia. Una... está sucia que da grima y la otra limpia. (No diré como los "chorros" esos, pero... casi.) Una llena de nativos o parientes de ellos, la otra llena de extranjeros y turistas. ¡Ya ven! Pero es el caso que va a venir (¡Dios no lo quiera!) quien enrase todas estas diferencias. O... ¿no han visto ustedes que hay moros en la costa?

Si son moros de la morería o no, es cosa de poco; lo importante que están ahí, como de verbena, engalanados cada noche, frente a nuestras playas. ¿No los han visto? Pueden verlos desde el paseo, a ojo desnudo, o "encaramándose" en cualquiera de las múltiples "torres" que ya jalonan nuestra playa, y con auxilio de catalejo, anteojos, prismáticos, gemelos... o simples antiparras aquellos que sean miopes. Y la gente, que los ha visto, hace sus conjeturas.

Uno de San Carlos decía: "Si sale petróleo... ¡nos vamos a hacer de oro!"

Más bien de oro negro..., o más bien negros, sin oro. Porque los de aquí, más sedudos, dicen: "Si sale petróleo, ¡se acabó el baño!"

Por lo pronto resulta que San Carlos está en Cataluña y Vinaroz está en Castellón... Resulta que si los "prospectores" recalcan en San Carlos, el barco o la torre está frente a Vinaroz. Pero, fuera de polémicas, resulta que el mar es de todos y estas costas son del Departamento Marítimo de Cartagena, desde el Cabo de Creus al Cabo de Gata. Es decir; que... ¿adónde irá el petróleo? ¡Si te descuidas a Escombreras!

Y ya que hemos nombrado a San Carlos en este comentario, déjenme ustedes que haga mención con sumo gusto de un artículo aparecido en "La Vanguardia", diario que, por desgracia, llega con sus informaciones y sus reportajes sólo hasta diez kilómetros de aquí, sin enterarse o casi de lo que pase detrás de la "raya", cosa que deploramos sinceramente; tanto más cuanto que el "ABC" se lanza muy lejos de aquí, llega más bien tarde y tiene el pobre muchas "rayas" que tener en cuenta. Pero esto es otra cuestión de

la que ya llevo tiempo queriéndome ocupar, así que... la dejaremos para mejor ocasión.

Decía que "La Vanguardia" titula el comentario: "La bahía de los Alfaques, el gran estadio náutico de San Carlos de la Rápita. Sus cincuenta y cinco kilómetros cuadrados permiten todas las posibilidades a los deportes náuticos".

Nos congratulamos sinceramente de que al fin se hayan dado cuenta de que existe "eso" por estas tierras... o por estas aguas. Yo no sé si conocen ustedes la Cava, o San Jaime, o... sus playas. Yo no sé si se dan cuenta de que cincuenta kilómetros cuadrados son... la diezmilésima parte de la superficie de España. Todo un Vizcaya, por ejemplo, tiene sólo poco más de 2.000 Km². Está visto que, andando el tiempo, vamos a estar tan bien situados... entre las playas de Peñíscola... y el Estadio Náutico de San Carlos... que... ¡Vaya por Dios!

Pero no todo lo que se hace en San Carlos de la Rápita nos parece bien, claro. No voy a entrar en si los langostinos de allá son mejores de los de aquí, aunque sólo sea por la simple razón de que tanto en San Carlos como en Vinaroz comemos langostinos... ¡de Ayamonte! Y congelados por más señas, y por desgracia para nosotros. Pero si Valencia inventó las Fallas y después las copió Burriana..., cosa que está bastante feúcha, y que ronda el mal gusto, otro tanto podría decirse de las Fiestas del Langostino, con nombramiento de Langostineros y Langostineiras. ¿No han encontrado otro festejo más a mano? Nosotros tenemos langostinos que son conocidos en toda España, mientras que allá tienen langostinos, mejillones, "cañuts", almejas "grumols", angulas, ostras, patos, becadas, fochas, anguilas, gamba roja, lirios... ¿Por qué, pregunto yo, han ido a tomarla también con el langostino?... ¡Recontra! Con lo bien que hubiera quedado eso de la "Marisquera de Honor", las "Fiestas de la Marisquería" o cosas por el estilo. Es como si ahora nosotros instituyéramos las fiestas de la Calçotada, o el Festival de los Romescaires, o las torres de Xiquets de V...inaroz. ¡Hombre, nooo...! Seamos elegantes y no copiones...

En fin; quede lo dicho sin ánimo de molestar a nadie. Que tenga éxito eso del Club Náutico, eso del Estadio Naval, eso de la bahía de los Alfaques..., aunque no sólo de este lado, sino también del otro..., que es tan bonito o más, la verdad. Que podamos ir por las mañanas a bañarnos a las doradas arenas de Peñíscola (si las barren un poco de cascotes, maderos con clavos, botellas, restos de obras, huesos, frascos de bronceadores, botes, montones de cañas...) y por las tardes a navegar o marinear a San Carlos. Y esperemos que en Uldecona se haga algo importante (¿cotos de caza, por ejemplo?) para que se complete el triángulo (o trivértice, más bien) en que Vinaroz sea el Centro, que la Autopista ha de revitalizar.

Pero... por hoy ya basta. Otro día hablaremos de otras cosas, ¿no?

INOCENCIO

ANGEL JUAN BOIX

(Agente de la Propiedad Inmobiliaria)

Compraventa de toda clase de fincas y préstamos

Participa a su distinguida clientela, amigos y público en general, su nuevo domicilio en plaza San Antonio, 20 - Edificio "La Inmaculada" - Piso 5.º, letra A — VINARÓZ
 Teléfono 274

"VINARÓZ"

Semanario de divulgación e información comarcal

Edita: Jefatura Local del Movimiento

Redacción y Administración: Socorro, 42 - Teléfono 24

Director: Francisco José Balada Castell

Número 165 - 4 julio 1970 - Depósito legal: CS. 33-1958

Imprenta Mialfo - S. Albella Mayor - Dolores, 32 - CASTELLON

SE NECESITA APRENDIZ EN GRAFICOS FERNANDEZ

Cena en honor de las autoridades de Almería y Centellas

El día de San Pedro, a última hora de la tarde, nuestra Corporación Municipal ofreció una cena en honor del Teniente Alcalde de Almería, don Angel Gómez Fuentes, que ostentaba la representación del Alcalde de la bella capital andaluza, y al Alcalde de Centellas, don José Prims.

Con los homenajeados, que estaban acompañados por sus distinguidas esposas, presidieron la cena la Reina de las Fiestas, señorita Angela María Giner; Alcalde, don Francisco José Balada Castell, y señora de Balada; Juez de Primera Instancia, don Marcelino Murillo Martín de los Santos, y señora de Murillo, y Capitán de la Guardia Civil, don Arturo Prieto; asistieron los miembros de la Corporación Municipal de Vinaroz y los de Centellas, así como las Damas de la Corte de Honor de la Reina.

A los postres, el Alcalde de la ciudad ofreció el homenaje, imponiendo al de Centellas la insignia de oro con el escudo de Vinaroz, posteriormente a ambos, obsequiando con escudos de la ciudad realizados por el artista vinarocense J. J. Martínez.

A continuación hicieron uso de la palabra los señores Gómez Fuentes y Prims, que tuvieron frases de encendido elogio para nuestra ciudad y de satisfacción por los lazos existentes entre ambas y Vinaroz.

Los ancianos y nuestras fiestas



Continuando en el loable camino emprendido por la Junta Central de Festejos, de hacer partícipes de nuestras fiestas a los que debido a su edad no pueden tomar parte activa en las mismas, se han celebrado en el transcurso de las mismas dos emotivos actos, presididos ambos por nuestra primera autoridad y realizados por la presencia y colaboración de la gentil Reina de las Fiestas y las Damas de su Corte de Honor.

El día 25, a las once de la mañana, en el Salón de Actos del Hogar de Juventudes, tuvo lugar el anunciado homenaje a la Vejez, al que asistieron cuarenta y cinco ancianos de ambos sexos. Tras unas palabras de afectuoso saludo por parte del Alcalde, la Reina y Damas les obsequiaron con bandejas de repostería, botellas de vino generoso y puros. Obsequios que se entregaron asimismo a los que se atiende en nuestro Hospital municipal.

Y el día 28, al mediodía, la Reina y Damas sirvieron en el Hogar de Ancianos "San Sebastián" la tradicional comida extraordinaria, ofrecida por el Magnífico Ayuntamiento.

Llegaron acompañadas por el Alcalde de la ciudad, así como por el Teniente Alcalde de Almería y señora, a quienes las abnegadas religiosas mostraron las grandes reformas llevadas a cabo, que merecieron los más cálidos elogios por parte de nuestros ilustres visitantes.

BUSCANDO CAMPEONES

EXCELENTES RESULTADOS DEPORTIVOS CONSEGUIDOS EN EL TORNEO DE NATACION "BUSCANDO CAMPEONES", CELEBRADO EN LA FESTIVIDAD DE SAN PEDRO

Como ya es costumbre en nuestras Fiestas de San Juan y San Pedro, la Delegación de la Juventud, contando con el patrocinio del Magnífico Ayuntamiento de la Ciudad, llevó a cabo el pasado día 29 en nuestro Puerto este torneo reservado a los nuevos valores de la natación y a la confirmación de la puesta a punto de aquéllos que ya ostentan una supremacía local.

Benjamines, alevines, infantiles, juniors y seniors, en las distintas especialidades que encuadra la natación, se lanzaron al agua con ese tremendo espíritu deportivo que anima a la juventud. Y una vez más, tuvimos que rendirnos a la evidencia; Vinaroz tiene la mejor solera de natación que pueda darse.

Las pruebas se desarrollaron con toda perfección bajo la dirección del entusiasta don Agustín Serrano. Otros buenos aficionados, los señores García Forner y Miralles Boix; colaboraron por el buen éxito del torneo. Los resultados fueron los siguientes:

Categoría Benjamines

(33 m. libras)

- 1.º Srta. Carmen Sancho, de Zaragoza
- 2.º Juan Miralles Polo
- 3.º Amadeo García Bonet
- 4.º Lorenzo Sancho
- 5.º Juan Carlos García
- 6.º Gerardo Adams, de Holanda

(33 m. braza)

- 1.º Juan Miralles Polo
- 2.º Gerardo Adams, de Holanda
- 3.º Juan Carlos García
- 4.º Lorenzo Sancho
- 5.º Carmen Sancho, de Zaragoza
- 6.º Amadeo García Bonet

Categoría Alevines

(100 m. iibres)

- 1.º Juan Aya Miralles
- 2.º José Luis García
- 3.º Rafael Selma
- 4.º Agustín Serrano
- 5.º Manuel Beltrán

(100 m. braza)

- 1.º Antonio Figueredo
- 2.º Fernando Giner
- 3.º Rafael Selma
- 4.º Agustín Serrano

Categorías Infantil y Juvenil

(400 m. libras)

- 1.º Manuel Cabanes
- 2.º Juan Vizcarro
- 3.º Constantino Giner
- 4.º Ramón Pauner
- 5.º Alfredo Cano

(100 m. braza)

- 1.º Ramón Pauner
- 2.º Manuel Cabanes
- 3.º Sebastián Ferrer
- 4.º Juan Vizcarro
- 5.º Juan Castells
- 6.º J. Ignacio Adell
- 7.º Alfredo Cano
- 8.º José Luis Rodríguez

(100 m. espalda)

- 1.º Constantino Giner
- 2.º Adolfo Landete
- 3.º Juan Castell
- 4.º Manuel Cabanes
- 5.º Juan Vizcarro
- 6.º Ramón Pauner
- 7.º Manuel Rubert

(100 m. libras)

- 1.º Constantino Giner
- 2.º Manuel Cabanes
- 3.º Felipe Fonellosa
- 4.º Manuel Vicente Albiol
- 5.º Alfredo Cano
- 6.º Juan Vizcarro

Todas las pruebas fueron seguidas con interés por el muchísimo público congregado en la Lonja, que no regateó el aplauso en todas las llegadas. A los tres primeros clasificados de cada prueba, les fueron impuestas por el Delegado Comarcal de la Juventud, las medallas de oro, plata y bronce donadas por el Magnífico Ayuntamiento de la Ciudad.

PERFIL DE LA SEMANA

TERMINARON las fiestas de San Juan y San Pedro. Queda el cansancio y el déficit de sueño, especialmente en la juventud que lleva, en estos días, su mayor ventaja para las diversiones. Pero la recuperación será rápida y no podrá borrar el recuerdo de estos días cuya repetición se espera para las del Langostino. El día de San Pedro, último de las Fiestas, se repitió lo de cada año. Ya no es novedad, por lo tradicional, pero sí que es realidad en este día en que nuestra ciudad se ve invadida por una verdadera riada de gentes que proceden de todos los ámbitos de la comarca. Desde media mañana, el lunes pasado, los autocares de línea y otros de servicio discrecional fueron trayendo pasajeros sin parar hasta muy mediada la tarde. Las gentes se distribuyeron según sus preferencias. Una inmensa mayoría llenó la Plaza de Toros en la que el espectáculo del Empastre les divirtió de lo lindo. Mientras tanto, la Feria y el parque de atracciones registraban masiva afluencia hasta el punto de que era difícil transitar por los mismos, así como a lo largo de los puestos de la Exposición de Maquinaria Agrícola, sita en el Paseo Marítimo hasta la confluencia con el puer.o. La animación subió de punto, a la salida del coso taurino cuyos espectadores fueron a incrementar el número de quienes se quedaron sin ir a aquél. La playa, en toda la longitud del Paseo, ahíta de gentes disfrutando la fresca brisa del atardecer y cenando allí mismo, siguiendo el rito tradicional para muchos de nuestros visitantes. Mientras tanto, los más jóvenes animando los bailes de las pistas a ellos dedicadas y las de cine llenas a tope. La animación duró hasta bien entrada la noche. A las once, en la Plaza de San Antonio, la Banda de Música "La Alianza" ofreció un concierto que tuvo mucha audiencia. A la una de la madrugada, fue disparada la última traca que terminó con un castillete de fuegos de artificio, en colores, frente al grupo escolar "San Sebastián" y fue presenciado por verdadera multitud desparramada por la Feria y el Paseo Marítimo.

Las fiestas habían terminado. Se imponía el descanso y la recuperación de fuerzas. Hasta bien entrada la madrugada, los autobuses iban devolviendo a sus respectivos pueblos comarcanos a los que habían llegado, durante el día, para pasar ese día de San Pedro en Vinaroz. Regresamos a casa y el recoleto silencio de nuestra barriada aún recogía el eco de los altavoces feriales invitando a los más retrasados en abandonar la diversión.

El resto de la semana, con la vuelta a la normalidad laboral, en la que se mezcló en seguida el anuncio de otra corrida de toros para el próximo día 12 de este mes, con toros de la prestigiosa ganadería de Miura para Paquirri, Pedrín Benjumea y Riverita, y uno de Torrestrella para el caballero en plaza don Alvaro Domecq Romero. Ahí es nada el suceso taurino anunciado que encendió, otra vez, el comentario entre los aficionados.

Y con julio, la primera riada de franceses para pasar en nuestra ciudad sus vacaciones. Otro signo veraniego que constituye realidad en estos primeros días de la semana, en que cerramos nuestro comentario habitual.

JOSE TORRES SUARA (SIDECO)

Almacén de hierros - Vigas - Caballos Tuberías - Jácenas - Varillas - Estribos Elaborados a máquina - Perfiles y tubos para ventanales y puertas

Puente, 85 - Teléfono 381

VINAR OZ

AVIZOR

Extraordinaria animación en el día de San Pedro

El lunes pasado, festividad de los Santos Apóstoles Pedro y Pablo, la ciudad cobró la animación extraordinaria, ya tradicional en tal día. Riadas de gentes procedentes de toda la comarca fueron llegando en toda clase de vehículos para llenarlo todo. Desde primeras horas de la mañana, aún con cielo plomizo, se presagiaba la animación. Alrededor de las doce, la Banda de Música "La Alianza" efectuó un desfile por el centro de la ciudad contribuyendo a la alegría general de las gentes. En la iglesia parroquial de Santa Magdalena y ofrecida por el Cabildo de la Hermandad Sindical de Pescadores "San Pedro" se celebró una Misa, por el párroco de dicha iglesia, reverendo Fibla, que estuvo presidida por el Alcalde de la ciudad, Corporación Municipal, Autoridades, Consejo Local del Movimiento y las Reinas de las Fiestas acompañadas de sus respectivas Damas de Honor, conjuntamente con el Cabildo de la citada Hermandad Sindical, en honor de su Patrono.

A primeras horas de la tarde, la ciudad era un hervidero de gente. La Plaza de Toros, en la que la Banda del "Empastre" iba a actuar, se llenó de espectadores que lo pasaron en grande con el citado espectáculo cómico-taurino. A la misma hora, los establecimientos públicos, Feria y alrededores de la misma, viéronse concurridísimos, ya que, aparte las preferencias personales, toda la gente que se llegó hasta nuestra ciudad no cabía en el coso taurino. A la salida de la Plaza, aumentó la animación callejera, alegrada en esta ocasión por el desfile de la Banda "La Alianza" por el centro de la ciudad has-

ta la plaza del Ayuntamiento. A las nueve de la noche, tuvo lugar el solemne acto de clausura de la VIII Feria Exposición de Maquinaria Agrícola que se ofrecía en el Paseo del Generalísimo.

Abrió el acto uno de los expositores, que en nombre de todos puso de manifiesto la satisfacción que sentían por el auge que va tomando nuestra feria, así como su agradecimiento a las Autoridades Municipales y a la Hermandad por las atenciones de que son objeto.

A continuación hizo uso de la palabra el Alcalde de la ciudad, quien tras poner de relieve la importancia que iba alcanzando la feria, instó a los señores expositores a que el próximo año colaboraran para que pueda seguir el camino ascendente iniciado desde el primer año. Terminó declarando clausurada, en nombre del Excmo. Sr. Gobernador Civil de la provincia, esta VIII Feria Exposición de Maquinaria Agrícola. A las once de la noche, en la plaza de San Antonio, la mencionada Banda de Música ofreció su primer concierto al aire libre, durante el cual se interpretaron las siguientes obras: "Sueños de artista", pasodoble; Selección de "La Gran Vía"; "Un día en Viena", obertura de Suppé; "Katuska" (primera y segunda partes); "La Serenata", de Schubert, y el "Himne a Vinaròs", del Maestro Mancisidor. El numeroso público que siguió el recital aplaudió complacido la ejecución de cada una de las obras que se le ofrecieron y subrayó el final con una verdadera ovación que obligó a los componentes de la Banda a levantarse y compartir los aplausos con su Director señor Arasa, para, seguida-

Merecido homenaje al equipo de BALONMANO

Con motivo de haber conseguido el Trofeo Federación Española, hoy sábado se ofrecerá un merecido homenaje a los jugadores del KELVINATOR-OJE VINARÓZ, que con su brillante gesta deportiva, tan alto han puesto el nombre de nuestra querida Ciudad.

A las 8 de la tarde, en la Pista Polideportiva Municipal y con asistencia de nuestras Primeras Autoridades, de los Delegados Provinciales de la Juventud y de E. F. y Deportes y del Presidente de la Federación Provincial de Balonmano, solemne entrega a la O. J. E. de Vinaroz del **Trofeo Federación Española**, recientemente conquistado.

A continuación, extraordinario encuentro de Balonmano en el que el KELVINATOR-OJE VINARÓZ se enfrentará a un potente equipo provincial.

A las 9'30 de la noche, en el Salón de Actos del Ayuntamiento, solemne recepción, ofrecida por nuestra Primera Autoridad Local al equipo campeón, cuyo capitán hará ofrenda del título a la Ciudad.

A las 10 de la noche, Cena en honor de los jugadores componentes del KELVINATOR-OJE VINARÓZ, campeón del Trofeo Federación Española.

Domingo, 5, a las 12 del mediodía, en la Ermita del Puig, Salve en acción de gracias ante la Virgen de la Misericordia.

(Quienes estén interesados en asistir a la Cena-Homenaje, pueden solicitar el correspondiente ticket directamente al Bar Vinaroz.)

Gran brillantez en las Tiradas de Feria

Organizadas por la Sociedad de Casa "San Sebastián" y patrocinadas por el Magnífico Ayuntamiento, se han celebrado dentro de nuestras fiestas, las tradicionales pruebas de Tiro al Plato y Tiro de Pichón, en las que han resultado brillantes vencedores don Angel Miralles y don Francisco Arnau Bordes. Las clasificaciones fueron las siguientes:

21 - 6 - 70: Tiro Local Plato

19 Tiradores:

- 1.º Angel Miralles.
 - 2.º Alejandro Esteller.
 - 3.º Ramón Zaragoza.
 - 4.º Jorge Klein.
 - 5.º Eliseo Solsona.
 - 6.º Felipe Keem.
 - 7.º José Pomada.
 - 8.º Delfín Ferreres.
 - 9.º Francisco Arnau Bordes.
 - 10.º Agustín Comes.
- Hasta 19 clasificados.

29 - 6 - 70: Tiro Local Pichón

39 Tiradores:

- 1.º Francisco Arnau Bordes.
 - 2.º Francisco Comes.
 - 3.º Joaquín Garriga.
 - 4.º Vicente Pavía.
 - 5.º Alejandro Esteller.
 - 6.º Angel Miralles.
 - 7.º Francisco Polo.
 - 8.º Francisco Anau Eixarch.
 - 9.º Daniel Estupiñá.
 - 10.º José M.ª Losa.
- Hasta 39 clasificados.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

Quiteria Pérez García

Que falleció en esta ciudad, el día 2 de julio de 1970, a los 47 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

(D . E . P .)

Su desconsolados: esposo, Martín Montañés; hijas, Milagros y Mari; padres, Antonio y Amparo; hijo político, Miguel Aznar; nieta, Mariví; hermanos, Elías, Antonio y Consuelo; hermano político, primos, sobrinos y demás familiares, al comunicar tan dolorosa pérdida, ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma.

Andorra (Teruel), julio de 1970.

INFORMACION LOCAL

ECOS DE SOCIEDAD

NATALICIOS

El matrimonio compuesto por Pepita Galia Verge y Alvaro Doménech Segura, el pasado día 28 de junio en nuestra Maternidad vieron aumentado su hogar con su segundo niño, al que pondrán por nombre en las aguas bautismales Juan Patricio.

La señora de don Juan Antonio Ortí Pedra, ella de soltera M.^a Angeles Ferrer, el día 28 de junio, en la Maternidad, tuvieron el primer fruto de su matrimonio, la que será bautizada con el nombre de Angela María.

Aranzazu se llamará la niña que el día 2 de los corrientes nació en la Maternidad, hija del matrimonio compuesto por M.^a Carmen Fort Milán y Rafael Navarro Sanromá.

Consuelo Martín Urtado y Ramón Martínez Serra, en la Maternidad, vieron aumentado su hogar con su segundo hijo, el día 29 de junio, y será llamado con el nombre de Francisco Ramón.

BENICARLO

Carmen Ortiz Marzal y Francisco Berto Cerdá, matrimonio benicarlando, en nuestra Maternidad, tuvieron un precioso niño, el día 25 del mes de junio.

Guillermo se llamará el niño que del matrimonio de Benicarló Josefa

M.^a Ferrer Meseguer y Juan Foix Aicart, nació en nuestra Maternidad, el día 29 de junio, festividad de San Pedro.

El día de San Pedro, 29 de junio, nació en la Maternidad una preciosa niña que se llamará M.^a Cristina, hija del matrimonio benicarlando Manuel Orín Zaragoza y M.^a Teresa Maura Lores.

Con gran alegría recibieron el matrimonio de Benicarló, compuesto por Manolita Cucala Aiza y Ramón Roca Castell, a su primer fruto de su matrimonio que les nació el día 1 de los corrientes y que se llamará José Ramón.

CATÍ

El matrimonio de Catí, Vicente Adell Segura y Vicenta Barreda Puig, el día 26 del pasado junio, les nació en nuestra Maternidad una preciosa niña que será llamada Rosa María.

TRAIQUERA

El día de San Pedro, 29 del pasado junio, el matrimonio de Traiguera, Conchita Avella Fontanet y Vicente Avella Marcos, les nació en nuestra Maternidad un precioso niño que será llamado con el nombre de Enrique.

ENLACE MATRIMONIAL

En el Altar Mayor de la Arciprestal de San Mateo, el pasado día 27, santificaron sus amores don Pedro

Una delegación de la Costa del Sol visitó nuestra ciudad

El pasado día 24, una delegación formada por representantes de distintos Ayuntamientos de la Costa del Sol visitó nuestra ciudad, llegando a la misma a última hora de la tarde.

Presidido por el Delegado Provincial de Información y Turismo de Málaga, don José Antonio Ferreiro Piñero, integraban el grupo el Teniente Alcalde de Málaga y Delegado del distrito de Torremolinos, don Francisco Luis Medina Burgos, y los alcaldes de Fuengirola, don Clemente Díaz Ruiz; de Estepona, don José Martín Méndez, y de Marbella, don Francisco Cantos Gallardo.

En la puerta del Ayuntamiento fueron recibidos por nuestro Alcalde, don Francisco José Balada Castell, con palabras de satisfacción y agradecimiento por su visita, extensivas al Delegado Provincial de Información y Turismo de Castellón, don Francisco Cortel, y Secretario de la Delegación, don Francisco Mundina, que les acompañaban.

En el despacho de la Alcaldía, fueron saludados por la Reina de las Fiestas, señorita Angela María Giner, y sus Damas de Honor, con las que departieron amablemente.

Posteriormente visitaron nuestra zona turística, así como el Paseo, para todo lo cual tuvieron los mayores elogios, abandonando nuestra ciudad a primeras horas de la noche.

Mestre, Diplomático en Idiomas, y doña Amparo Escorihuela, Maestra Nacional de San Jorge.

En la solemne ceremonia religiosa ofició el Rvdo. Riba, Cura de Mora, tío de la contrayente, con quien actuaron, en Misa Concelebrada, el reverendo señor Arcipreste de San Mateo y el Rvdo. Riba, primo de la novia.

Fueron padrinos doña Rosa Canalda, Vda. de Nofre, y don Vicente Escorihuela, padre de la contrayente, y testigos don Francisco Baila y don Luis Pérez, hermano político del novio. Los recién desposados, después de obsequiar a sus invitados en el restaurante del Ermitorio de Valliva-

na, emprendieron viaje de boda hacia el Norte de España.

Reciban los nuevos esposos nuestra más cordial felicitación, extensiva a las respectivas familias, muy especialmente a nuestro distinguido amigo don Dionisio Mestre, padre del novio.

FIN DE CARRERA

En Castellón y en los exámenes celebrados recientemente, ha terminado su carrera de Maestro, habiendo obtenido las máximas calificaciones, el joven don Juan Agramunt Baila. Al felicitar al nuevo Maestro, enviamos nuestra cordial enhorabuena a sus padres y respectivas familias.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

Filomena Chillida Saura

Vda. de Rodrigo Guarch y Guarch

Que falleció en Valencia el día 21 del pasado mes de junio, a la edad de 84 años

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

(E . P . D .)

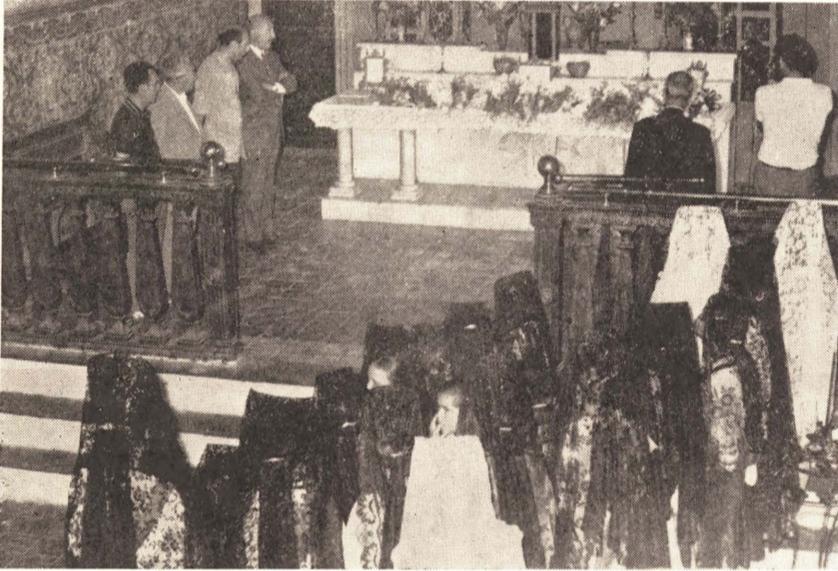
Sus afligidos: hijos, Filomena, Rodrigo, Teresa y María del Carmen; hijos políticos, Germán Lorente, Julia Gil y Félix Moreno; nietos, hermanos, sobrinos y demás familia, al participar tan sensible pérdida, le ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaroz, julio 1970.

Ofrenda de flores a la Virgen

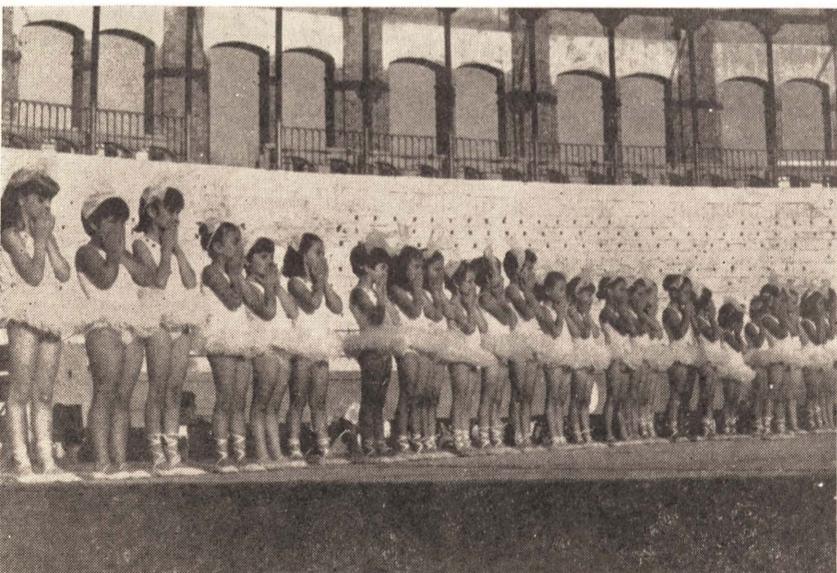


La Reina de las Fiestas, Damas de su Corte y la Reina infantil y Damas infantiles, se trasladaron el sábado, al mediodía, a nuestra Ermita del Puig, acompañadas del Alcalde de la ciudad y miembros de la Corporación Municipal.



El señor Cura Arcipreste entonó la Salve a la Virgen, mientras las Reinas y Damas hacían la ofrenda floral, que resultó emotiva en extremo. Terminado el acto, fue servido un aperitivo a los asistentes.

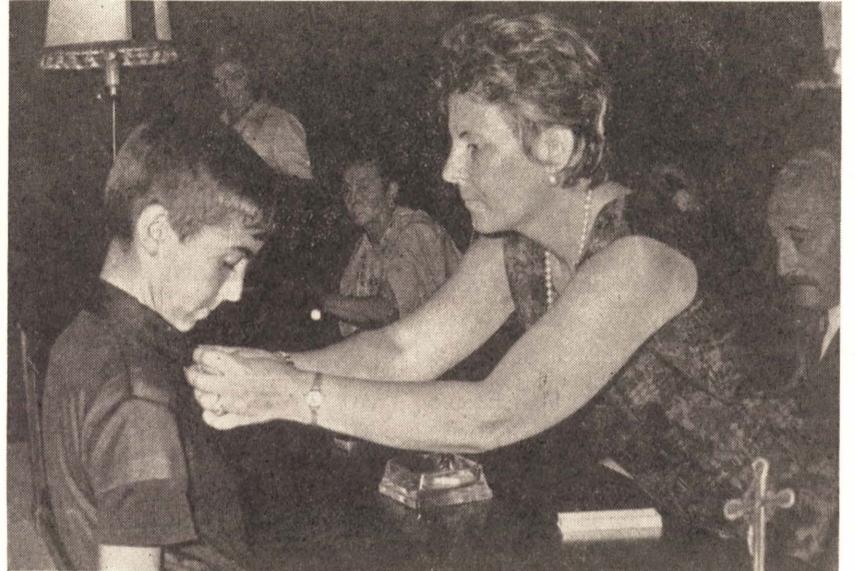
Festival infantil de Danza



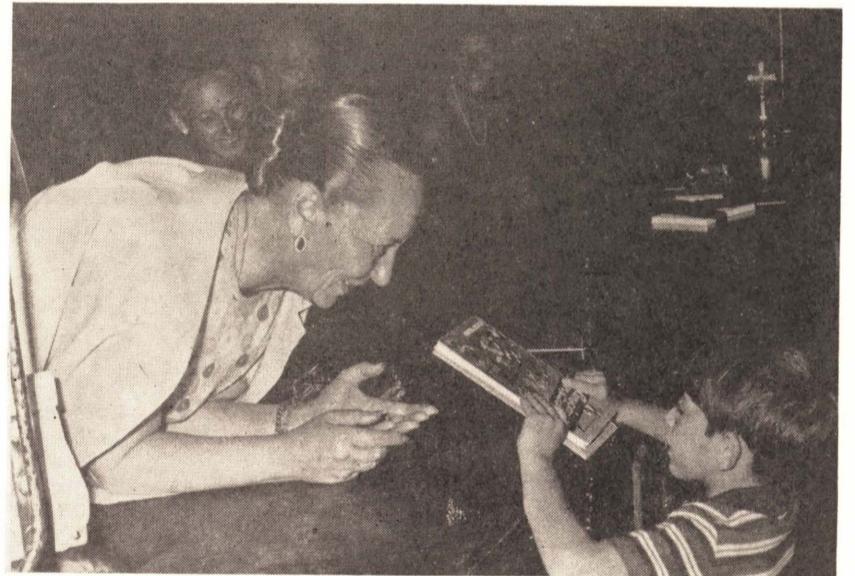
Organizado por la Asociación de Amas de Casa, se celebró el día 25 de junio, en nuestra Plaza de Toros, un extraordinario Festival infantil de Danza, que alcanzó un éxito clamoroso.

Hoy ofrecemos una muestra gráfica del mismo, y el próximo número nos ocuparemos adecuadamente de su desarrollo y posibilidades que ofrece para el porvenir artístico de nuestra ciudad.

Entrega de premios e imposición de Bandas a las Damas de Almería y Yecla



El sábado, día 27, a última hora de la tarde, se procedió, en el Salón de Actos del Ayuntamiento, a la entrega de premios a los niños y niñas vencedores en el Concurso Infantil de Dibujo y Pintura organizado por la Asociación de



Amas de Casa, sobre el que ofrecemos amplia información en nuestro próximo número. En las fotografías, las señoras de Gómez Fuentes y de Balada, haciendo imposición de las medallas concedidas.



En el mismo acto, el Alcalde procedió a la imposición de Bandas a las Damas de Almería y de Yecla, lindas señoritas María José Gómez y Julia Muñoz, con cuyo motivo el señor Balada puso de relieve los lazos existentes entre aquellas ciudades y Vinaroz.

Clausura de la VIII Feria-Exposición de Maquinaria Agrícola



Dos aspectos del solemne acto que tuvo lugar el día de San Pedro, a las 9 de la noche. En la primera fotografía, la entrega de Diplomas a los señores ex-



positores, y en la segunda, el Alcalde de la ciudad, clausurando la Feria en nombre del señor Gobernador Civil de la provincia.

Nuevo establecimiento hotelero "Duc de Vendôme"



En nuestro número último, dimos cuenta de la apertura de un nuevo establecimiento hotelero en nuestra ciudad, que lleva el nombre del célebre mariscal francés. Nos es grato hoy ofrecer una instantánea del acto de bendición del mismo.

Exposición de Pinturas Sabat



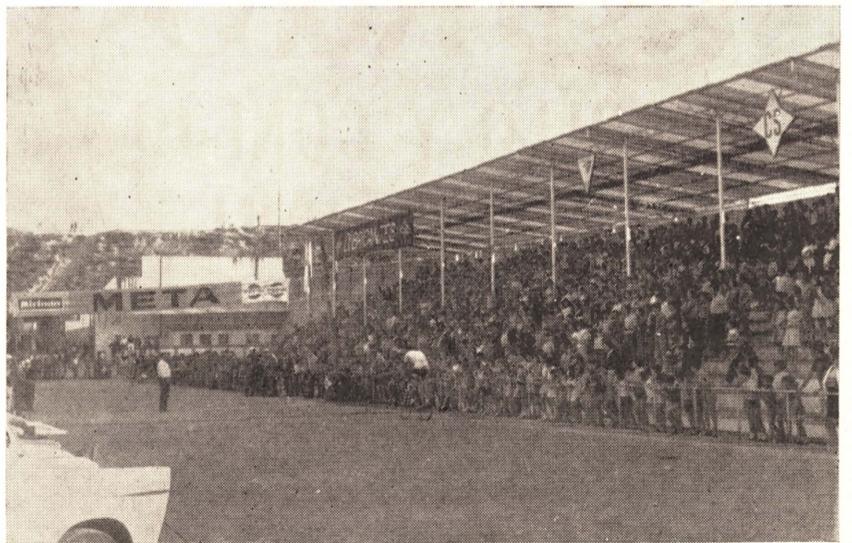
En los salones de la Oficina de Turismo de nuestra ciudad, se ha ofrecido durante las pasadas Fiestas, una completísima muestra del arte del pintor Sábat.

El acto de inauguración fue presidido por el Alcalde de la ciudad y Reina de las Fiestas, a quienes acompañaban autoridades, miembros de la Corporación Municipal y las Damas de la Corte de Honor, estando asimismo presentes el artista castellanense y su distinguida esposa, así como numeroso público.

El expositor fue cálidamente felicitado por su obra expuesta, integrada por 24 cuadros, entre los que destacan los de tema local.

Felicitemos a Sábat por su éxito, así como a nuestra Oficina de Turismo por esta nueva exposición ofrecida a la población.

De la pasada Vuelta Ciclista del Langostino



Andorra, la ciudad hermana, se volcó a la llegada de los ciclistas participantes en nuestra prueba ciclista. Tal era el magnífico aspecto que ofrecían las



instalaciones deportivas Luis Arias, y un momento del acto de imposición de bandas a Mis Ciclismo y su Corte de Honor.

La corrida del día 12



Reciente el eco del éxito artístico de la corrida de Feria, nos llega la noticia de que la Empresa Aguilar ha dispuesto una nueva función en nuestra Plaza. Se celebrará el domingo, día 12, de este mes. Para dicho festejo se anuncia la actuación de los diestros Paquirri, Pedrín Benjumea y Riverita, que se las entenderán con seis hermosos ejemplares de la ganadería de prestigio reconocido, de don Eduardo Miura. Como complemento y por si no fuera bastante, un toro de Torrestrella será rejoneado por el caballero en plaza don Alvaro Domecq Romero.

Los toros que vamos a ver en nuestra plaza el próximo día 12, proceden de la ganadería que, actualmente, regentan los hijos de don Eduardo Miura. La ganadería fue fundada en 1848 por don Juan Miura, e incrementada en 1850 con cien novillas de doña Jerónima Núñez de Prado. En 1854, se cruzó con dos sementales de José Arias de Saavedra (casta de

Vistahermosa). Al fallecer don Juan Miura, la ganadería pasó a propiedad de su viuda doña Josefa Fernández, de quien la heredó su hijo Antonio. En 1879, el nuevo propietario realizó cruce con toros del Duque de Veragua y Pérez Laborda, que dieron buen resultado. A la muerte de don Antonio, se hizo cargo de la ganadería su hermano don Eduardo Miura, al que han heredado sus hijos que, más tarde, verificaron cruces aislados con sementales procedentes de Parladé. La fama de dicha ganadería es de todos conocida por su bravura, casta y presentación. Su sólo nombre prestigia el cartel de una corrida y esto es lo que ocurre en la que se anuncia en nuestra plaza para el próximo día 12. La afición, una vez más, merced al interés de la Empresa Aguilar, está de enhorabuena y el lleno de nuestro coso ha de confirmar la predilección de nuestros aficionados por el toro, como elemento primordial de nuestra fiesta nacional.

PALITROQUE

El Kelvinator-OJE Vinaroz, se proclama Campeón del Trofeo Federación Española de Balonmano

Día grande fue el pasado sábado para el balonmano local, ya que tras su victoria en Almazora, nuestro primer equipo consiguió el preciado Trofeo Federación Española que a lo largo de los últimos meses ha venido disputándose por el sistema de liga entre los mejores equipos de la provincia.

Continuamente hemos ido dejando constancia en nuestro Semanario del comportamiento de nuestros muchachos en las competiciones oficiales, concretamente tres en la presente temporada; Campeonato Provincial de 1.ª Categoría (2.ª División Nacional), Campeonato Provincial Juvenil y Trofeo Federación Española. Y siempre en nuestros comentarios hemos puesto ilusión, ya que teníamos sobrada fe en que esta extraordinaria promoción balonmanista que se está dando en nuestra ciudad, tenía forzosamente que verse coronada con un gran triunfo. Dándolo todo a cambio de nada, con escaso material y hasta con deficientes instalaciones, un puñado de jóvenes, "viviendo deportivamente", han dado un nuevo motivo para que el nombre querido de Vinaroz suene alto. Con nuestra modesta pluma y desde estas páginas, rendimos nuestro más cariñoso homenaje a los Campeones, haciendo extensiva nuestra felicitación a la Delegación Local de la Juventud en que está integrado el balonmano vinarocense y a la firma Kelvinator por su valiosa colaboración económica.

Elect. Ramos de Onda	11
Almazora-OJE "A"	7
O. A. R. de Castellón	5
C. B. Benicásim	3

EL VINARÓZ, TRAS GOLEAR AL ALMAZORA A DOMICILIO, SE PROCLAMA VENCEDOR DEL TROFEO FEDERACION ESPAÑOLA

Al partido asistieron la Reina y Damas de la Juventud de Almazora y el Presidente de la Federación de Balonmano, así como algunos seguidores.

Anteriormente jugaron los juveniles del Kelvinator contra los juveniles del Almazora, venciendo éstos por un gol.

El Vinaroz venció con desahogo y mercedamente al Almazora, realizando un juego extraordinario en la primera parte, bajando el ritmo y la calidad en la segunda. El Almazora no pudo evitar este ataque de los vinarocenses que en vena de aciertos dejaron el partido sentenciado desde el comienzo.

Al comenzar el Vinaroz formó con: Caballer; José Luis, Alonso, Figueres, Balada, Fabregat, Simón. Más tarde entraron Obiol, Korea y Juanito.

Los jugadores más destacados fueron Fabregat, Alonso y Figueres por el Vinaroz, y Riera por los locales.

Arbitró el Sr. Garcés: muy rígido con los nuestros, pero en general bien.

Clasificación final

KELVINATOR-OJE VINARÓZ	12
------------------------	----

Meriende en CASA RUFO
Será atendido al minuto



RUFO

POLLO Y CONEJO A L'AST

ALMUERZOS
MERIENDAS
TÍPICAS

Santa Magdalena, 23 - VINARÓZ

Su servicio es esmerado
Contamos sea de su agrado

Costa y Borrás, 22 • Teléfono 408 • VINARÓZ

TARDE Y NOCHE

DISCOTECA



...y en PENISCOLA
el Buho
CLUB

MIURAS EN VINARÓZ

Empresa y Organización: AGUILAR CORCUERA

Domingo, 12 de julio de 1970

A las 6 de la tarde

SENSACIONAL CORRIDA DE TOROS

Se lidiarán —7 escogidos toros, 7—; uno de la ganadería de Torrestrella, para el mejor rejoneador de todos los tiempos,

Don ALVARO DOMECCQ

y los seis restantes de la ganadería de más fama y prestigio del mundo, D. EDUARDO MIURA, para los valientes matadores

Francisco Rivera PAQUIRRI, Pedro BENJUMEA y José Rivera RIVERITA

• Tres toreros que se enfrentarán, por primera vez, a los terroríficos Miuras.



En
"El Alfás"
Escribe:
GOL-KIK

Pedreguer, 5 - Vinaroz, 3

Tras este resultado, el Vinaroz jugará la temporada próxima en Primera Regional

Pudo ser, pero no fue. La culminación de una temporada brillante con el máximo galardón. Pero apresurémonos a decir que no es imputable el revés a los jugadores vinarocenses. Ellos pusieron, en este partido contra el Pedreguer, cuanto estuvo de su parte para que así no fuera. Lo dieron todo en un partido de fuerza, entusiasmo y entrega que merecía otra suerte. Aquello de los elementos de la Armada Invencible de tiempos históricos. Y aquí, los elementos fueron varios. En primer lugar, el campo de El Alfás, de reducidas dimensiones, incapaz para la práctica de un fútbol trenzado. Luego estarían la escasa suerte que rondó siempre las botas de los nuestros; la acusada parcialidad arbitral, a partir del empate de los del Pedreguer y la oportunidad de dos tantos que subieron al marcador, de forma estúpida, sin que quedara margen para remontarlos. Fue, a última hora. El Pedreguer, acostumbrado a lo reducido de su terreno, comenzó el partido bombeando balones sobre la meta defendida por Hallado ante la que se formaban unos líos tremendos y, por tanto, con acusado peligro por la proximidad del balón sobre el marco. Diez minutos de la primera parte y el Pedreguer se alzaba con un 2 a 0 a su favor. El Vinaroz no se amilanó. Luchó con sus mejores armas de volutad y entusiasmo (juego allí, repetimos, no podía hacerse otro) y antes de llegar al descanso, se había remontado la adversidad y un empate a 2 campeaba en el marcador. En la segunda parte, el Vinaroz capeó el temporal con la misma entrega de los comienzos y, a los veinte minutos, por un cabezazo de León, se adelantó con el 3 a 2 que daba esperanzas fundadas. El Pedreguer sustituyó a dos de sus jugadores. Diez minutos más tarde, consiguió el empate a 3, y en nueve minutos más, marcaron el cuarto y quinto tanto que les valía la eliminatoria. Uno de ellos, precedido de unas manos cerca del área, del jugador del Pedreguer, que al señor del pito le pasaron por alto. La cosa estaba resuelta. El Vinaroz siguió empujando como siempre. Sanmillán, que había recibido tarascadas sin cuento y tres o cuatro caídas como para quedar molido, se defendía como podía, al igual que Delcalvario. Tena y León, como jabatos, en punta del centro del terreno. Pero ya los últimos instantes del partido no ofrecían otra perspectiva. Y llegó el final.

Desilusión en jugadores y seguidores del Vinaroz. Entre éstos últimos, un nutrido grupo de pescadores vinarocenses de Denia que animaron cuanto pudieron, fundidos con los que, desde nuestra ciudad, hicieron el largo desplazamiento. La cosa no tenía remedio. Serenado el natural nerviosismo y quitada la pasión, tal vez este tropiezo fuera providencial. La Primera Preferente supone un volumen económico que, en nuestro caso particular, ha de resolverse a través de la taquilla del Cervol. Meditemos, todos, lo que ello supone. Quizás, ya en ella, el equipo, enfrentado con otros de mejor valía, no pudiera estar situado como nos gusta a todos. Y entonces... No nos engañemos. Podemos estar satisfechos de cómo se ha portado el Vinaroz en esta temporada. Con una reducidísima plantilla, se han jugado más partidos que cualquiera otro equipo de Primera División. Se alcanzaron campeonatos que, como el Regional de Aficionados, nos ha llenado de orgullo y satisfacción. Se ascendió a Primera Regional, como cabeza del Grupo Norte en la Segunda. Y nuestros jugadores, trabajando diariamente en sus respectivos quehaceres, han venido jugando doble partido semanal, desde hace unos meses atrás y cada uno de estos partidos de verdadero compromiso fue salvado satisfactoriamente. Bien, pues, la campaña del Vinaroz. Naturalmente que un paso más adelante, siempre viene bien. Pero... la realidad es otra. Y, a nuestro modesto juicio, el Vinaroz cumplió su cometido y bien está en esa Primera Regional a la que subió por méritos propio, contra viento y marea.

En El Alfás, las alineaciones fueron éstas:

PEDREGUER: Félix; Lloréns, Santa Teresa, Marí; Montserrat, Mallol; Borrás, Tatay, Nacher, Peris y Alcaraz.

VINARAZ: Hallado; Vinuesa, Sos, Zapata; Adolfo, Barberá; Delcalvario, Tena, León, Matías y Sanmillán.

Árbitro: Miguel Navarro, y en las bandas, los señores Marqués y Fandos.

Comentarios, muchos, después del partido. Tal vez si se hubieran sustituido jugadores. Tal vez si hubiera habido suerte en algunos disparos a puerta. Tal vez si el árbitro no acusara parcialidad, a partir del empate del Pedreguer. Pasado el tiempo reglamentario, todo puede comentarse bien, ignorando qué hubiera pasado de haberse hecho lo que después se comenta. Pero nuestra última palabra queda dicha al principio. El Vinaroz jugó como para no perder este partido nunca. Por tanto, a salvo su honor y deportividad; su entrega y entusiasmo. Los elementos de que hablábamos hicieron lo demás.

En Primera Regional tenemos un puesto ganado a pulso, tras ser Campeones del Grupo Norte de Segunda Categoría y Campeones Regionales. Por todo ello, al final de temporada, nuestro aplauso sincero a todos los jugadores de la plantilla y directivos. Y a esta magnífica afición local que, en la temporada venidera, tendrá nuevas ocasiones de mostrarse como es: estupenda.

Extraordinario éxito de organización y participación en la I Vuelta a Pie a Vinaroz

En estos últimos años y más de una vez, nuestro Alcalde y buen amigo Paco Balada nos había insistido en que programásemos dentro de fiestas alguna carrera atlética. Sin embargo, el recuerdo de una de relevos urbanos incluida en las fiestas de hace algunos años y que fue preciso suspender por falta de participantes, nos hacía ser del todo temerosos ante un nuevo fracaso. Pero sin duda nuestro Alcalde es amante de estas pruebas del deporte más puro y así fue que este año volvió a la carga. Y la verdad, por complacerle, pero sin muchas esperanzas, empezamos a mover los hilos necesarios a fin de lograr la incorporación de Vinaroz al concierto de nuestra provincia.

Los resultados han sido extraordinarios. De tal forma, que ya podemos ir pensando en las próximas ediciones de esta nacida Vuelta a pie a Vinaroz, como expresión atlética de primer orden. Y no lo decimos solamente nosotros, lo oímos también así de boca del Presidente de la Federación Provincial de Atletismo, de su Vicepresidente, del Presidente del Colegio de Jueces y de estos mismos. Contamos con un magnífico circuito alrededor de nuestro Paseo Marítimo y hasta con un grupo de muchachos que podrán muy bien formar equipo con muy buena clase.

Esta I Vuelta a pie a Vinaroz se llevó a cabo el día 23, Festividad de San Juan, patrocinada por el Magnífico Ayuntamiento, organizada por la Delegación de la Juventud y bajo el control técnico del Colegio de Jueces de la Federación Provincial de Atletismo. Participaron los equipos de la Cultural Deportiva y el Castalia-OJE por Castellón, OJE de Vall de Uxó, Atlético Oropesa y OJE Vinaroz, estando reservada a todas las categorías existentes en atletismo (benjamines, con 600 m.; alevines, 800 m.; infantiles, 1.500 m.; juveniles, 3.000 m.; juniors, 5.000 m., y seniors, 7.000 m.). Los resultados técnicos de cada prueba (tres primeros clasificados) fueron los siguientes:

Categoría Benjamines

Clasificación individual:

- 1.º Joaquín Ribes Segarra, C. D. Castellón, 2'23"1.
- 2.º Juan A. Ciurana Marmañá, OJE Vinaroz, 2'24"1.
- 3.º Jorge Chaler Arajo, OJE Vinaroz, 2'25"5.

Clasificación por equipos:

- 1.º OJE Vinaroz, 10 puntos.
- 2.º C. D. Castellón, 11 puntos.

Categoría Alevines

Clasificación individual:

- 1.º Antonio Ripollés Gallén, C. D. Castellón, 3'10"0.
- 2.º J. L. Fernández Fernández, OJE Oropesa, 3'14"4.
- 3.º Eugenio Fabregat Ros, OJE Oropesa, 3'15"0.

Clasificación por equipos:

- 1.º Atlético OJE Oropesa, 9 puntos.
- 2.º Cultural Deportiva Castellón.
- 3.º OJE Vinaroz.

Categoría Infantiles

Clasificación individual:

- 1.º Francisco Torres Calduch, OJE Vinaroz, 4'52"6.
- 2.º Joaquín Vilalta Aguilar, Vall de Uxó, 4'53"0.
- 3.º Manuel Sanz Sancho, Vall de Uxó, 4'53"6.

Clasificación por equipos:

- 1.º Vall de Uxó, 11 puntos.
- 2.º Vinaroz, 13 puntos.
- 3.º Cultural Deportiva, 22 puntos.

Categoría Juveniles

Clasificación individual:

- 1.º Vicente Esteve Traver, Oropesa, 9'30"0.
- 2.º José Cabedo Gaban, Castalia-OJE, 9'43"2.
- 3.º Manuel Monserrat Porcar, C. D. Castellón, 10'03"6.

Clasificación por equipos:

- 1.º Cultural Deportiva Castellón, 14 puntos.
- 2.º Atlético OJE Oropesa, 16 puntos.
- 3.º Castalia-OJE.

Categoría Juniors-Seniors

Clasificación individual:

- 1.º José Pérez Muñoz, Castalia-OJE, 16'25"0.
- 2.º José Vallés Moreno, Benicarló, 17'11"3.
- 3.º Eulogio Sánchez Silvestre, C. D. Castellón, 17'4"6.

Clasificación por equipos:

- 1.º Cultural Deportiva Castellón.
- 2.º Castalia-OJE Castellón.
- 3.º Benicarló (libre).

Desde la tribuna instalada en el Colegio Nacional San Sebastián y frente a la Meta, presenciaron las pruebas el Ilmo. Sr. D. Francisco José Balada, Alcalde y Jefe Local; don Senén Porcar, Secretario de la Junta Provincial de E. F. y Deportes, en representación del Delegado Provincial, don Pedro Sánchez; Presidente de la Federación Provincial de Atletismo, don Francisco Farga; Teniente de Alcalde, don Santiago Trallero; Delegado Comarcal de la Juventud, y don Guillermo Albaida, Jefe de Actividades Deportivas de esta misma Delegación. En la misma tribuna, la Reina de las Fiestas con sus Damas de Honor y la Reina Infantil igualmente con sus Damas, quienes al finalizar hicieron entrega de los trofeos a los vencedores, destacando el entregado a Juan Miralles Artiga, primer clasificado local. El mucho público allí congregado ovacionó largamente a todos los participantes de esta I Vuelta a pie a Vinaroz, a la que ya sin duda seguirán muchas otras.

Hotel ROCA

Servicio menú
y a la carta

BAR CAFETERIA

RESTAURANTE

Le ofrece sus servicios para bodas, banquetes y bautizos
Abierto durante todo el año

CANARIAS

8 días en Tenerife

7.700'— Ptas.

Incluyendo: — Billetes avión desde Barcelona.
— Estancia en hotel (pensión completa).
— Asistencia y traslados.

● Informes y Reservas:

VIAJES ESTELA

Generalísimo, 5

Tels. 876 - 878

Obdulio Balanzá Fábregas

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
COMPRAVENTA DE TODA CLASE DE FINCAS

PRESTAMOS

Santa Magdalena, 39, 3.º

VINARAZ

Teléfonos 526 y 139

AVISO IMPORTANTE

Contribución urbana

En breve plazo comenzarán a practicarse las notificaciones de las cuotas a ingresar en aplicación de la Contribución territorial urbana.

Para la mayor facilidad y rapidez y siguiendo instrucciones de la Delegación de Hacienda, se advierte la conveniencia de realizar el ingreso, a través de cualquiera de las entidades bancarias autorizadas y con sucursal en Vinaroz, en las cuales y en el momento de efectuar el pago se entregará el correspondiente justificante.

Las notificaciones practicadas dentro de los quince primeros días de mes, otorgan a los sujetos obligados al pago un plazo para ingreso sin recargo alguno hasta el día 10 del mes siguiente. Las notificaciones practicadas del 16, a fin de cada mes conceden un plazo hasta el día 25 del mes siguiente, asimismo sin recargo alguno. Los ingresos que indebidamente se efectúen fuera de los anteriores plazos sufrirán los recargos legales.

En las respectivas notificaciones se advierte a los señores contribuyentes de los recursos que les asisten en caso de disconformidad con la liquidación, base imponible o cualquier otra causa que estimen.



HELENA RUBINSTEIN
★
PERFUMERIA YOLANDA
Pl. Jovellar, 8
VINARÓZ
★

Se complace en anunciar a su distinguida clientela que durante los días 20 al 25 de julio, una señorita Beauty Promoter de

HELENA RUBINSTEIN

atenderá cuantas consultas y consejos le sean solicitados

★

Serán obsequiadas con un estuche ILLUMINATION EYE SHADOW CAKE por la compra de productos de tratamiento.

BALONMANO

C. S. SABADELL, 26
KELVINATOR-OJE VINARÓZ, 18

Patrocinado por el Magnífico Ayuntamiento y dentro del programa de nuestras Fiestas de San Juan y San Pedro, se celebró el sábado, día 20, este magno acontecimiento deportivo cual representación en nuestra ciudad de uno de los mejores equipos españoles de Balonmano. Y la verdad que los amantes de este viril deporte pudieron saborear a su gusto sesenta minutos de un juego de alta calidad. Poco importaba la marcha del marcador, pues éste, lógicamente y en todo momento, debía ser favorable al C. D. Sabadell dada la diferencia de clase que existía con sus oponentes. Sin embargo, el equipo vinarocense, jugando uno de sus mejores partidos presentó batalla adecuada para que los visitantes tuvieran que forzar la marcha y con ello ofrecernos su extensa gama de bien jugar.

No faltó tampoco en esta agradable noche el capítulo de gentilezas, que dio comienzo con la entrega de un her-

moso ramo de flores por parte de los capitanes de ambos equipos a la señorita Angela M.^a Giner, Reina de las Fiestas, a quien acompañaba en la presidencia don Francisco José Balada, Alcalde y Jefe Local del Movimiento; las Damas de la Corte de Honor de la Reina; don Fernando Azancot, Subjefe Provincial del Movimiento de Zamora; los señores Blasco y Sanleandro, Presidente de la Federación Provincial de Balonmano y del C. D. Sabadell, respectivamente; don Angel Giner, Concejal de nuestro Ayuntamiento, y los señores Foguet y Trallero, Consejeros locales.

Los capitanes de los dos conjuntos intercambiaron entre sí obsequios en recuerdo de esta primera confrontación entre equipos representativos de dos ciudades tan promotoras del deporte, procediendo la Reina de las Fiestas, al finalizar, a entregar el Trofeo Ayuntamiento Vinaroz al C. D. Sabadell que brillantemente lo había conquistado. Sin embargo, y en una gentileza más, el capitán sabadellense lo cedió al equipo local.

BALONCESTO

Independiente de Castellón, 42
Kelvinator-OJE Vinaroz, 51

Ofrecía este encuentro el aliciente de ver por primera vez en nuestra ciudad al Independiente, equipo castellonero de reciente formación. Gente joven que mueven bien la pelota, pero a los que lógicamente les falta conjunción de equipo. Si perseveran en sus deseos, pueden muy bien integrarse en las competiciones oficiales de la próxima temporada.

El equipo vinarocense nos demostró una vez más el alto nivel baloncestista que ha alcanzado. Dejando en el banquillo a dos de sus mejores hombres, Calixto y Zaragoza, y dando paso a todos sus suplentes, dominó en todo momento la situación. En resumen, un encuentro correctísimo, no exento de bellas jugadas por ambos equipos.

La señorita Angela M.^a Giner, Reina de las Fiestas, a quien acompañaban en la presidencia sus Damas de Honor y los señores Ramos Vizcarrro y Trallero Luaña, Presidente de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja y Delegado Comarcal de la Juventud, respectivamente, entregó el Trofeo del Magnífico Ayuntamiento al equipo de Vinaroz, cuyo capitán lo cedió gentilmente al del cuadro visitante, mereciendo los aplausos del público congregado.

A las órdenes de Gómez Avila que realizó un perfecto arbitraje, los equipos formaron:

INDEPENDIENTE:

Signes, Forés, Ramos, Federico, Antonio, Ricardo y Javier.

KELVINATOR-OJE:

Albiol, Querol, Mestre, Casanova, Torá, Arenós, Martínez y De la Paz.

Concurso de castillos en la arena

Alegría el pasado domingo entre los pequeños que ansiosamente vienen esperando la llegada de nuestras fiestas locales para poder mover a su antojo, con maña y habilidad, la arena de la Playa del Clot y artísticamente levantar recios castillos, excavar fosos, armar puentes...

El Jurado Clasificador se las vio pero que muy difícil para poder otorgar los siguientes premios:

Categoría 9 y 10 años

1.º Felipe Udina Calzado, 19 puntos.

Categoría 11 y 12 años

1.º J. J. López Hernández, 25 puntos.

2.º J. J. Chaler Martín, 22 puntos.

Categoría 13 y 14 años

1.º J. Manuel Moyano Merchán.

La reina Infantil de las Fiestas, María Rosa Redó Jaques, a quien acompañaban sus Damas y el Delegado Comarcal de la Juventud, procedió a la entrega de premios a los vencedores entre el muchísimo público que compuesto por personas de ambos sexos, diferentes edades y nacionalidades, habían seguido con extremado interés las evoluciones artísticas de los pequeños, tributándoles grandes aplausos al finalizar.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

JUAN GIL ALBIOL

Que falleció de accidente el día 30 de junio de 1970, a los 38 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

(E. P. D.)

Sus desconsolados: esposa, Teresa Marzá Pascual; hijo, Juan Carlos; madre, Francisca; hermano, Francisco; madre política, Sebastiana; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, al participar a usted y familia tan sensible pérdida, le ruegan le tengan presente en sus oraciones, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

Vinaroz, julio 1970.

Agenda

ESPECTACULOS

TERRAZA MODERNO
"LOS CHICOS CON LAS CHICAS", con Los Bravos.

COLISEUM
Sábado y domingo, tarde y noche, "AMISTADES DE MI MUJER", con Catherine Spaak y Nino Manfredi.

ATENE0
Sábado y domingo, tarde y noche, "EL INCOMPRENDIDO", con Anthony Quayle y Graziella Granata.

CINE VERANO TERRAZA PAYA
Sábado y domingo, tarde y noche, "SIETE VECES SIETE", con Lionel Standar y Terry Thomas.

B A I L E S
Sala de Fiestas TORO BRAVO
FANS CLUB
Baile: Tarde y noche
BLAU CLUB
Festivos, tarde

PRECIOS DEL MERCADO

CARNES

POLLOS: 55 ptas. Kg.
CONEJOS: 110 ptas. Kg.
CERDO: Lomo, a 160 ptas. Kg.; Magro, a 120; Panceta, a 56; Tocino, a 20, y Huesos, a 20.
TERNERA: 1.ª, a 160 ptas. Kg.; 2.ª a 120; 2.ª, a 60; pierna, a 134 ptas. Kg., y paletilla, a 120 ptas. Kg.
CORDERO LECHAL: 1.ª, a 140 ptas. Kg.; 2.ª, a 60.
CORDERO MAYOR: 1.ª, a 100 ptas. Kg.; 2.ª, a 60.
CARNE CONGELADA: 1.ª, a 99 ptas. Kg.; 2.ª, a 60; 3.ª, a 30.
CARNE REFRIGERADA: 1.ª, a 110 ptas. Kg.; 2.ª, a 60.

Cebollas	12	ptas. Kg.
Cerezas	24 y 28	ptas. Kg.
Ciruelos	20	ptas. Kg.
Coles	4 y 5	ptas. Kg.
Fresas	30	ptas. Kg.
Guisantes	14 y 16	ptas. Kg.
Limonos	9	ptas. Kg.
Manzanas	18 y 24	ptas. Kg.
Melocotones	16 y 20	ptas. Kg.
Naranjas	6 y 12	ptas. Kg.
Patatas	3 y 5	ptas. Kg.
Pepinos	14	ptas. Kg.
Peras	26 y 30	ptas. Kg.
Tomates	12 y 16	ptas. Kg.

Horarios de trenes

A Alicante
TER, 15'27.
A Barcelona
Expreso-Correo, 3'02 - Expreso Granada, 7'30 - Expreso, 9'40 - TER 11'02 - TER, 13'27 - Rápido, 15'17 Talgo, 16'27.
A Cuenca
Talgo, 12'45.
A Granada
Expreso, 21'15.
A Málaga
Rápido, 15'16.
A Madrid
Talgo, 12'45.
A Port-Bou y Cerbere
TER, 13'27.
A Sevilla
Expreso, 22'09.
A Tortosa
Ferrobús, 22'27.
A Valencia
Expreso, 4'08 - Ferrobús, 7'03 - Talgo, 12'45 - Rápido, 15'16 - TER 15'27 - TER, 18'56 - Expreso, 21'15 Expreso, 22'09.
A Benicarló
Automotor de Zaragoza, 22'58.
A Zaragoza
Automotor, 5'36.

Horarios Autobuses

A Alcalá Chiverit: 7'30, 8'30, 15'30 y 19.
A Alcanar: 8'30, 10'15, 12'30, 17 y 18.
A Benicarló: 8'30, 9'30, 11'30, 13, 15'30, 18 y 19.
A Canet lo Roig: 17.
A Castellón: 7'30, 8'30, 13'30 (por San Mateo), 15'30 y 19.
A Catí: 17.
A Chert: 13'30 y 17.
A La Cenia: 10'15, 13 y 17.
A La Jana: 7'45, 13'30, 16 y 17.
A Morella: 7'45 y 10.
A Peñíscola: 7'45, 9'45, 10'45, 11'45, 13'45, 14'45, 16'45 y 18'45.
A Rosell: 10'15, 13 y 17.
A Salsadella: 17.
A S. Carlos: 10'15, 12'30, 15'30, 17 y 18.
A San Jorge: 7'45, 13'30, 16 y 17.
A San Mateo: 13'30.
A San Rafael del Río: 10'15, 13 y 17.
A Sta. Magdalena: 7'30, 8'30, 15'30 y 19.
A Tortosa: 8'30, 10'15, 12'30, 15'30 y 17.
A Traiguera: 7'45, 13'30, 16 y 17.
A Uldecona: 8'30, 10'15, 13 y 17.
A Valencia: 7'30.
A Vallibona: 7'45 y 16.

TELÉFONOS

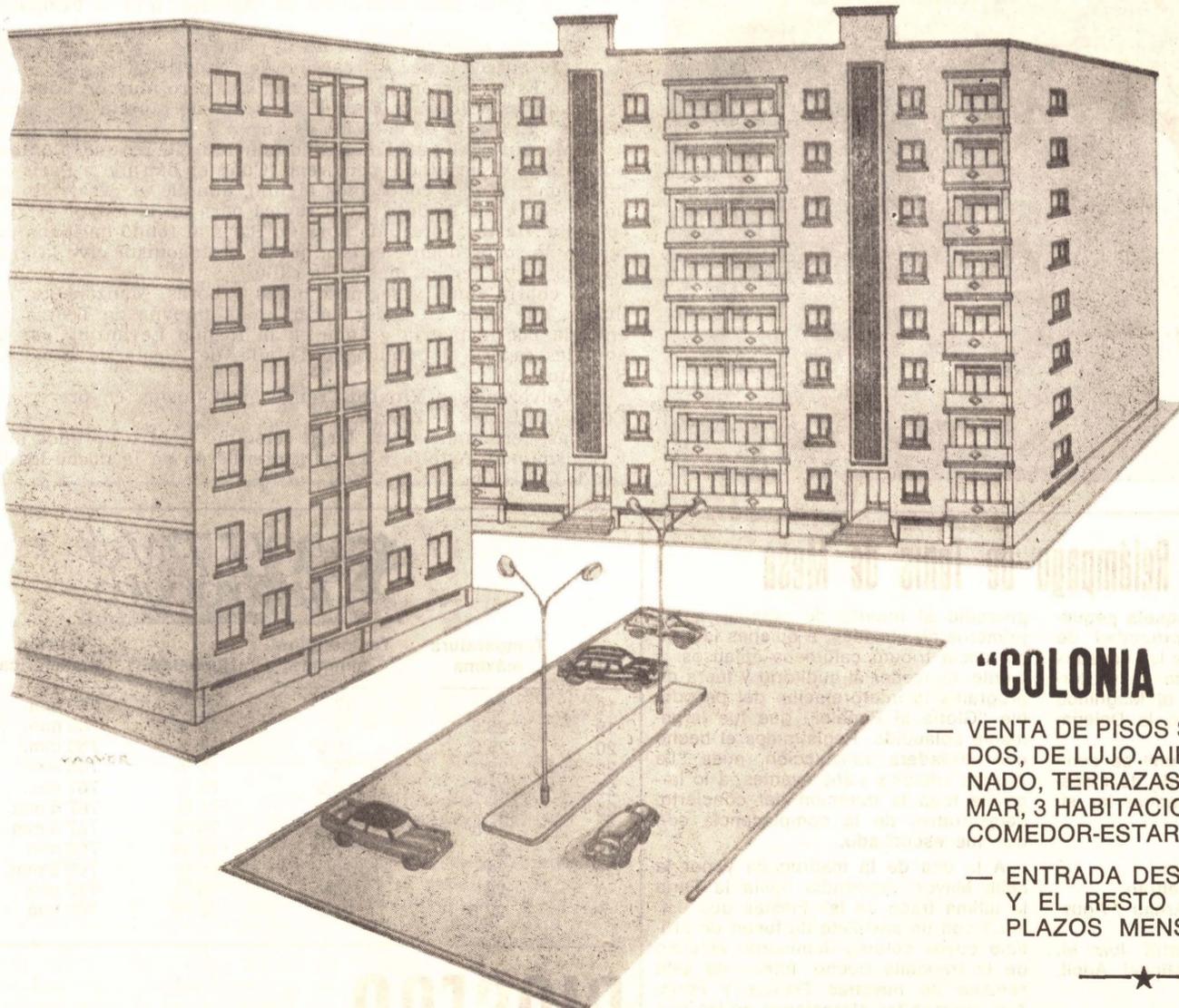
Ambulatorio S. O. E.	747	Jefatura Local del Movimiento	24
Ayudantía Marina	4	Juzgado Comarcal	32
Ayuntamiento	28	Juzgado de Instrucción	40
C. Abadía	88	Ofic. Inf. y Turismo (Est. Renfe)	722
Clínica "San Sebastián"	597	Oficina Información y Turismo	525
Clínica "V. Fuente Salud"	13	Parroquia Santa Magdalena	731
Guardia Civil	29	Policía Municipal	113
Hospital Municipal	117	Semanario VINAR0Z	24

FARMACIAS DE GUARDIA

Licenciado D. JOSE M.ª LLUCH GARIN. — Parroquial. Teléfono 224.
Servicio permanente: Lcdo. D. JULIAN SANZ. — Puente, 83. Teléfono 827.

ESTANCOS DE TURNO

Señora Vda. de Redó. — Calle Santo Tomás.



"COLONIA EUROPA"

— VENTA DE PISOS SUBVENCIONADOS, DE LUJO. AIRE ACONDICIONADO, TERRAZAS CON VISTA AL MAR, 3 HABITACIONES, 2 ASEOS, COMEDOR-ESTAR, ETC.

— ENTRADA DESDE 80.000 ptas. Y EL RESTO EN COMODOS PLAZOS MENSUALES.



Informes: "COLONIA EUROPA" - Vinaroz - Carretera Valencia - Barcelona - Km. 143 - Tel. 427

La Compañía de Teatro "Tirso de Molina"

"He aquí el tinglado de la antigua farsa, la que alivió en posadas aldeanas el cansancio de los trajinantes, la que embobó en las plazas de los humildes lugares a los simples villanos, la que reunió en ciudades populosas al más variado concurso..." Sí, he aquí, de nuevo, tras de muchos años, la alegre comunicación directa de cómicos y públicos. He aquí otra vez la farsa alegre y despreocupada con la risa y el llanto en su doble careta. Farsa nueva o antigua, tanto monta las alegres picardías de "Ninette" o "Don Simón" o las tristes desventuras del dubitativo Segismundo, que al fin y al cabo unos y otros son nacidos del más antiguo y noble arte dramático: nuestro señor el Teatro, que a pesar de su ancianidad —¡Oh!, manes de la antigua Grecia—, "no se resigna a envejecer y por parecer niño finge balbucesos". Vinaroz ha recuperado una dimensión artística y cultural que tenía olvidada y se ha inscrito en el censo de localidades que albergan en sus fiestas mayores este jubiloso espectáculo que son los Festivales de Teatro.

La opinión y respaldo del público ha quedado patente con su asistencia masiva, con su interés seguido en las representaciones de "Ninette", "Los tres etcéteras de Don Simón" y "La Vida es Sueño", con el aplauso unánime y el comentario elogioso.

Pero oigamos a los artífices de este espectáculo que en breve rueda de prensa nos cuenta su experiencia e impresión del paso por nuestra ciudad. Manolo Manzanque, primer actor, director y empresario de la Compañía "Tirso de Molina", emprendedor y quijote como buen manchego, rendido servidor de esta Dulcinea que es el teatro.

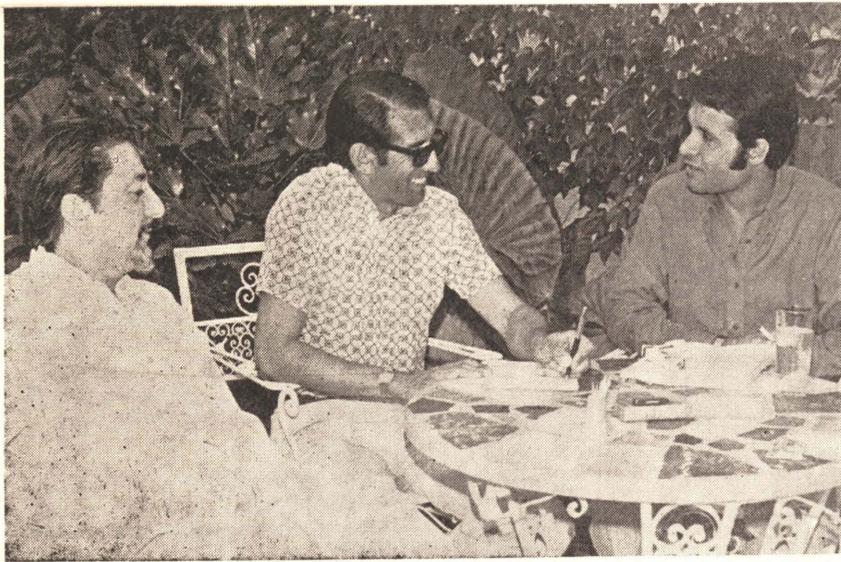
—Después de seguir estudios en la Escuela Oficial de Cinematografía e intervenir en 17 películas, en siete de ellas como protagonista, por ejemplo, "El próximo otoño", "Posición avanzada", "Los elegidos", me lanzo a esta empresa de divulgar el teatro por toda la geografía hispana con la Compañía "Tirso de Molina". En principio, empecé por mi patria chica: Manzanares, Tomelloso, Campo de Criptana, etc... Poco a poco fuimos ampliando el radio de acción en vista del éxito que se obtenía y hoy prácticamente puedo decir que no hay región española que no haya visitado.

—Has dicho que te movió a esta empresa la idea de la divulgación del teatro...

—Efectivamente. Por desgracia, en la mayoría de ciudades y pueblos, se puede decir que el teatro había sido casi olvidado o relegado. A excepción de Madrid, Barcelona y alguna otra capital, no se hacía nada o casi nada de calidad. Y, sin embargo, el público, el aficionado se lamentaba de esta ausencia. De aquí nació la idea de la Compañía "Tirso de Molina", que logró interesar a los organismos oficiales, a las Corporaciones locales y que prácticamente ha dado los frutos que tú has visto, por ejemplo, aquí en Vinaroz, en donde, pese al tiempo transcurrido sin actuaciones teatrales, se ha demostrado que no es algo muerto y olvidado, sino todo lo contrario.

Manzanque lleva cuatro años al frente de la "Tirso de Molina". En cincuenta o sesenta plazas ha montado a autores españoles y extranjeros desde Goldoni y Moliere a Valle Inclán o Unamuno, desde Calderón de la Barca a Pemán o Miguel Mihura.

—Puedes decir sin que esto sea inmodestia por mi parte, que afortunada-



mente nos ha seguido el favor del público. Quizás sea ello, entre otras cosas, porque hayamos pretendido seleccionar obras de raíz popular, tanto en el teatro clásico o moderno. Nos interesa más que nada que el teatro llegue al público, a todos.

Interviene en el diálogo José María Escuer, el primer actor:

—Yo avalo totalmente lo dicho hasta ahora por Manolo Manzanque en cuanto a la finalidad divulgadora y cultural de la Compañía "Tirso de Molina", hasta el punto de que yo estaba desde hace años voluntariamente apartado del teatro y dedicado exclusivamente a la Televisión y no he dudado en incorporarme a esta Campaña. Estoy convencido que la supervivencia de cualquier espectáculo está en esta siembra que vamos haciendo por toda España. Es emocionante ver cómo nos reciben y cómo reacciona el público. Y es que por mucho que se hayan perfeccionado otros medios de expresión artística, ya sea cine o televisión, no hay nada como este contacto directo entre público y actor que sólo da el teatro.

Pregunto a María Esperanza Navarro qué impresión ha experimentado al volver al cabo de algunos años a Vinaroz, donde ya actuó con anterioridad.

—Bueno, es cierto que el pueblo ha evolucionado y se ha transformado, pero hay cosas que no cambian..., que te diré yo, por ejemplo, los amigos, el Casino que recuerdo como si fuera ayer, ¡ah!, y los langostinos.

—¿Y el público?

—Asombroso. Los actores tenemos un sentido especial para darnos cuenta a las primeras de cambio si el público "entra" o no "entra" en la obra. Percibimos el interés y aquí hemos comprobado en primer lugar el respeto y atención con que nos seguían y en segundo lugar cómo captaban los matices más sutiles de la obra. Te diré un ejemplo. En "Ninette" hay muchos golpes de comicidad claros o de impacto más fácil. Pero es obra donde juega mucho la ironía, la sátira política y social que requiere una percepción más fina. Pues bien esto lo pescaba el público al momento.

Entra en la rueda la encantadora Carmen García Maura, la ingenua y pícaro "Ninette" o "Fernandina".

—¿Te identificas con tus personajes?

—Totalmente sin identificación no hay posible interpretación.

—¿De quién estás más cerca de "Ninette" o de la Fernanda de los "Tres etcéteras"?

—Más de la segunda que de la primera.

—¿Te parece lógica la reacción de "Ninette"?

—Sí. Es un personaje muy femenino, pero muy de nuestro tiempo.

Y aquí está Joaquín Embid. El "señor de Murcia". El Alcalde de los "etcéteras". El Clarín de la "Vida es Sueño".

—Me gusta el papel del señor de Murcia porque plantea un tipo real, quizás algo desorbitado, pero real. ¡Cuántos han ido a París con sus mismas intenciones! Todos conocemos alguno, aunque el desarrollo de su aventura no ha sido el de Andrés. Aquí radica para mí la mayor originalidad de esta comedia. Hasta ahora toda obra en París al fondo derribaba por otros derroteros y lo sorprendente es eso, que el protagonista vive la gran aventura de su vida sin poner los pies en la calle.

La charla sigue y seguiría horas y horas. Manzanque me habla de la ilusión que tiene en poder hacer una Campaña de Teatro Nacional, de su entrada por la puerta grande en la Región Levantina por Vinaroz. Desde aquí les espera el público de Tafalla, de Alcalá de Henares, de Jaén, de Sagunto...

—Volveremos a Vinaroz. Tengo gran ilusión en presentar aquí nuestra Compañía Lírica de Zarzuela.

Y así terminamos este largo coloquio. Dentro de unos minutos Rosaura y Segismundo, Astolfo y Estrella prenderán en la noche los inmortales versos de Calderón.

A. V.

IV Torneo Relámpago de Tenis de Mesa

Los habilidosos de la raqueta pequeña volvieron a tener oportunidad de enfrentarse entre sí durante las pasadas Fiestas con motivo de este nuevo torneo que patrocinado por el Magnífico Ayuntamiento llevó a cabo la Delegación de la Juventud.

Ante mucho público juvenil se compitió con un excelente grado de maestría y deportividad, ofreciéndose los siguientes resultados:

Categoría Infantil

Campeón: Manuel Ibáñez.

Subcampeón: Agustín Beltrán.

Semifinalistas: Roberto Arnau y Agustín Zaragoza.

Siguen: Sebastián Sospedra, Juan M. Roso, Ramón Fort, Miguel Adell, etcétera.

Categoría Juvenil

Campeón: Ramón Mestre.

Subcampeón: Antonio Martínez.

Semifinalista: Agustín Amposta.

Siguen: Emilio Arnau, Agustín Castejón, Eugenio Moliner, etc.

Por el Delegado de la Juventud, se

procedió al reparto de premios a los primeros clasificados, a quienes la concurrencia tributó calurosos aplausos. mente, conceder al auditorio y fuera de programa la interpretación del pasodoble "Gloria al Pueblo", que fue largamente aplaudido. Registramos el hecho con verdadera satisfacción, pues "La Alianza" deleitó a sus oyentes, a lo largo de toda la duración del concierto, demostrativo de la complacencia con que fue escuchado.

A la una de la madrugada y por la calle Mayor, descendió hasta la Feria la última traca de las Fiestas que culminó con un castillete de fuego de artificio cuyos colores iluminaron el cielo de la tranquila noche, última de esta semana de nuestras Fiestas y Feria. Aún duraron las atracciones en las que permanecían los más rezagados en regresar a sus hogares y, hasta bien entrada la madrugada, prosiguió el éxodo de los que habían llegado a Vinaroz para ese día que la tradición comarcal reserva a nuestra ciudad.



Día	Temperatura máxima	Temperatura mínima	Humedad	Presión atmosférica	Agua litros/m ²
18	25°	17°	69 %	763 mm.	0'4
19	25'5°	19°	49 %	766 mm.	—
20	25'5°	18'5°	54 %	768 mm.	—
22	25°	16°	75 %	768 mm.	—
23	24'5°	16'5°	76 %	767 mm.	—
25	25'5°	17'5°	74 %	767'5 mm.	—
26	26'5°	17°	76 %	767'5 mm.	—
27	27°	17'5°	74 %	766 mm.	—
30	29°	20°	60 %	766'5 mm.	—
1	28°	18°	68 %	762 mm.	—
2	27'5°	21'5°	78 %	763 mm.	—

RIOSECO

Reapertura
11 de Julio